Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 15 (1897)

Heft: 267

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 267 XV. Jahrgang. Bern, Samstag, 23. Oktober. 1897 Berne, Samedi, 23 Octobre. XVme année. № 267

Abonnemente: (inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12.
In die Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Abonnements: (Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 10 cts.

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten an Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Wertitel (Titre disparu). — Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Stelle-Ausschreibung. — Mise au concours. — Einnahmen der Eisenbahnen. — Recettes des transports des chemins de fer. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. | Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Zürich. 15. September. Nachträge zu: Nr. 2002. W. Günther. **Buchhandlung.**

— 25. September. Nr. 1898. Moritz Freund. Nr. 2020. David Morgenstern. **Bücher.**

— 27. September. Nr. 2044. Eugen Mülli. **Tuchwaren.**

— 29. September. Nr. 2111. S. Kohane. **Bilder, Spiegel, etc.**

— 14. Oktober. Nr. 848. Statt Alh. Kopp: Ed. Schmid. **Velo und Nähmaschinen.**

— 16. Oktober. Nr. 2015. Mayer Schwarz. **Bilder, Spiegel, etc.**

— 18. Oktober. Nr. 2237. Statt Markus Herz: A. Markin. **Bilder, Spiegel, etc.**

— 19. Oktober. Nr. 1990. Statt M. Weininger: W. Löwy. **Bilder, Spiegel, etc.**

— (Horgen). 21. Oktober. Nr. 268. Karl Meier, Inhaber der Firma gleichen Namens in Bendlikon-Kilchberg. **Unterkleider und Wolldecken.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1499[1])

Liquidation über den Nachlass des Gallmann, Friedrich, Mechaniker, wohnhaft gewesen in Zürich V; Geschäftslokal: Spiegelgasse Nr. 4, Zürich I.

Datum der Liquidationseröffnung: 11. Oktober 1897.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 25. Oktober 1897, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Buchenheim», Seefeldstrasse Nr. 98, Zürich V.

Eingabefrist: Bis 30. Oktober 1897.

Die im öffentlichen Inventar angemeldeten Gläubiger sind einer weitern Eingabe enthoben.

Kt. Zürich. *Konkursamt Küsnacht.* (1508[1])

Gemeinschuldnerin: Firma Hugentobler & Cie in Küsnacht (Kollektivgesellschaft), Baugeschäft, an der Florastrasse.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1897.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 28. Oktober 1897, nachmittags 3 Uhr, im Konkursamtslokale zu Küsnacht.

Eingabefrist: Bis 23. November 1897.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1517)

Failli: Fournier, François, ancien camionneur, 20, Quai des Eaux-Vives, actuellement 22, Rue de Carouge, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 octobre 1897.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 1er novembre 1897, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1er étage, salle A, à côté du Greffe des Prud'hommes.

Délai pour les productions: 23 novembre 1897.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Hottingen in Zürich V.* (1513[2])

Gemeinschuldner: Lorenz, Ludwig, Bauunternehmer, wohnhaft Neptunstrasse Nr. 2, in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 229 vom 8. September 1897, pag. 939).

Anfechtungsfrist: Bis 2. November 1897.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (1515)

Failli: Montavon, Auguste, ci-devant fabricant d'horlogerie, à Courgenay (F. o. s. du c. du 4 septembre 1897, nº 227, page 931).

Délai pour intenter l'action en opposition: 2 novembre 1897.

Kt. Aargau. *Konkursamt Zofingen.* (1512)

Gemeinschuldner: Dreifuss, Henry, Kaufmann, Zofingen (S. H. A. B. Nr. 222 vom 28. August 1897, pag. 911 und Nr. 248 vom 2. Oktober 1897, pag. 1018).

Anfechtungsfrist: Bis 2. November 1897.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1519)

Failli: Losio-Valle, Joseph, entrepreneur, à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 septembre 1897, nº 227, page 931).

Délai pour intenter l'action en opposition: 2 novembre 1897.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Rolle.* (1509)

Faillie: Veuve Jaunin, Charlotte-Henriette, négociante, à Rolle (F. o. s. du c. du 18 septembre 1897, nº 237, pag. 971).

Délai pour intenter l'action en opposition: 2 novembre 1897.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zug. *Konkursamt des Kantons.* (1511)

Gemeinschuldner: Weber-Bucher, Melchior, gewesener Wirt und Bäcker, in Baar (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1897, pag. 9 und Nr. 64 vom 6. März 1897, pag. 261).

Anfechtungsfrist: Bis 2. November 1897.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (1507)

Failli: Weisslitz, Julien, négociant en horlogerie, précédemment à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 14 septembre 1895, nº 230, page 959 et du 7 décembre 1897, nº 300, page 1252).

Délai pour intenter l'action en opposition: 2 novembre 1897.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (1521)

Gemeinschuldner: Blaser, Johann-Peter, gewesener Zimmermeister, in Bern (S. H. A. B. Nr. 182 vom 17. Juni 1895, pag. 763; Nr. 270 vom 2. November 1895, pag. 1123 und Nr. 163 vom 19. Juni 1897, pag. 672).

Datum des Schlusses: 25. September 1897.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (1510/1516)

Faillis:

Nicoud, Louis, fabricant d'horlogerie, précédemment à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 21 septembre 1895, nº 235, page 979; du 1er février 1896, nº 29, page 115; du 26 février 1896, nº 54, page 217 et du 3 juin 1896, nº 152, page 629).

Date de la clôture: 20 octobre 1897.

Weil, Léopold, négociant, seul chef de la maison «L. Weil-Blum», domicilié à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 12 août 1896, nº 226, page 931; du 3 octobre 1896, nº 277, page 1139 et du 30 janvier 1897, nº 27, page 105).

Date de la clôture: 21 octobre 1897.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers.* (1522)

Failli: Cupillard, Ulysse, monteur de boîtes, à Fleurier (F. o. s. du c. du 21 avril 1897, nº 112, page 461 et du 23 juin 1897, nº 167, page 687).

Date de la clôture: 21 octobre 1897.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Hottingen in Zürich V.* (1514[2])

Gemeinschuldner: Hagmann, David, Bauunternehmer, wohnhaft zum «Säntis» in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 115 vom 24. April 1897, pag. 473; Nr. 167 vom 23. Juni 1897, pag. 687; Nr. 245 vom 29. September 1897, pag. 1005; Nr. 248 vom 2. Oktober 1897, pag. 1018; Nr. 254 vom 9. Oktober 1897, pag. 1041 und Nr. 261 vom 16. Oktober 1897, pag. 1071).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 21. Oktober 1897 an im Konkursamte.

Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Dienstag, den 23. November 1897, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft der Frau Witwe Ammann auf der Halde-Oerlikon.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Die unausgeschiedene Hälfte an 1 Hektare 68 Aren 69 m² 60 dm² Holz und Boden im Birch-Oerlikon, wovon die andere ideelle Hälfte dem Herrn Jacq. Rutishauser in Zürich V gehört.

Das Höchstangebot der ersten Steigerung beträgt Fr. 21,000.

Kt. Bern. *Konkursamt Konolfingen in Schlosswyl.* (1523)

Gemeinschuldner: Grossenbacher, Jakob, Weinhandlung, in der Maurachern zu Oberwichtrach (S. H. A. B. Nr. 156 vom 12. Juli 1897, pag. 639 und Nr. 234 vom 15. September 1897, pag. 959).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 15. November 1897 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 26. November 1897, nachmittags von 4 Uhr an, im Gasthofe zum «Kreuz» in Oberwichtrach.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften: Ein Heimwesen in der Maurachern, zum grössern Teil in der Gemeinde Oberwichtrach und zum kleinern Teil in der Gemeinde Kiesen gelegen, haltet in Erdreich 6 Hektaren 85 Aren 75 m² und in Waldung 1 Hektare 17 Aren 48 m².

Die Gebäude sind für Fr. 8,900. — brandversichert.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel.* (1518)

Gemeinschuldner: Zehnder-Ackermann, Joseph, Baumeister, in Basel (S. H. A. B. Nr. 123 vom 1. Mai 1897, pag. 505; Nr. 148 vom 2. Juni 1897, pag. 606; Nr. 167 vom 23. Juni 1897, pag. 687; Nr. 206 vom 7. August 1897, pag. 846 und Nr. 261 vom 16. Oktober 1897, pag. 1072).

Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Montag, den 25. Oktober 1897, nachmittags 1 ½ Uhr, im Ganthaus, Steinenthorstrasse 7, Basel.

Versteigerungsgegenstände: Buchguthaben und Wertpapiere.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (1492¹)

Gemeinschuldner: Firma G. Ochsner & Cie, Baugeschäft, Elisabethenstrasse, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 214 vom 18. August 1897, pag. 878 und Nr. 251 vom 6. Oktober 1897, pag. 1029).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 12. November 1897 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 22. November 1897, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zum «Falken», in Wiedikon.

Bezeichnung der zu versteigernden Aktiven:

I. Die Liegenschaften an der Elisabethenstrasse in Zürich III.

1) Werkstättegebäude mit gewölbtem Keller, Nr. 978, assekuriert für Fr. 18,700.
2) Werkstättegebäude mit gewölbtem Keller, Nr. 979, assekuriert für Fr. 21,200.
3) Doppelwohnhaus Nr. 12 mit gewölbtem Keller, unter Nr. 1003 assekuriert für Fr. 87,300.
4) Doppelwohnhaus Nr. 14 mit gewölbtem Keller und Durchfahrt, unter Nr. 1004 assekuriert für Fr. 87,300.
5) Wohnhaus Nr. 13 mit gewölbtem Keller, unter Nr. 1097 assekuriert für Fr. 57,700.
6) Wohnhaus mit Durchfahrt Nr. 11, mit gewölbtem Keller, unter Nr. 1096 assekuriert für Fr. 68,000.
7) Wohnhaus Nr. 15 mit gewölbtem Keller, noch unvollendet, unter Nr. 1156 assekuriert für Fr. 49,600.
8) Wohnhaus Nr. 17 mit gewölbtem Keller, noch unvollendet, unter Nr. 1157 assekuriert für Fr. 51,600,

je nebst betreffender Grundfläche und Hofraum.

II. Werttitel:

1) Zwei Schuldtitel per 8000 und 4500 Fr. auf das Haus Nr. 9 an der Elisabethenstrasse in Zürich III.
2) Schuldbrief per 9000 Fr. auf ein Haus auf der Aegerten in Zürich III.
3) Ein bestrittenes Guthaben.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Luzern. *Präsidium des Bezirksgerichtes Luzern.* (1520)

Schuldner: Bühlmann-Stirnimann, mechanische Strickerei, Inselistrasse 50, in Luzern.

Datum der Bewilligung der Stundung: 20. Oktober 1897.

Sachwalter: Louis Bannwart, Rechtsagent, in Luzern.

Eingabefrist: Bis 12. November 1897.

Gläubigerversammlung: Montag, den 29. November 1897, nachmittags 2 Uhr, im Hotel zum «Wildenmann», in Luzern.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 19. November 1897 an.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird der allfällige Inhaber der vermissten drei Obligationen der Gewerbebank Zürich Nr. 3523—3525 von je Fr. 500. —, d. d. 29. April 1896, lautend auf den Inhaber, je nebst Jahrescoupons per 31. Oktober 1897 u. s. f., aufgefordert, die Titel innert 3 Jahren, vom Datum der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in der Bezirksgerichtskanzlei Zürich vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation erfolgen würde.

Zürich, den 20. Oktober 1897.

Im Namen des Bezirksgerichtes II. Abteilung,

(W. 106³) Der Gerichtsschreiber: **J. Hamann.**

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

„GERMANIA", Lebens-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft zu Stettin.

Unter Aufhebung des bisherigen wird das Rechtsdomizil für den **Kanton Glarus** verzeigt bei Herrn **Kaspar Jenny**, Wirt und Betreibungsbeamter in Ennenda.

Zürich, den 19. Oktober 1897.

Central-Bureau der „Germania" für die Schweiz:

(D. 75) **Fr. Uhrig.**

Compagnie d'Assurances Générales sur la Vie,

établie à Paris, nº 87, Rue Richelieu.

Le domicile juridique de notre compagnie pour le **Canton de Soleure** est élu chez M. **W. Lüthy**, professeur, à Soleure, en remplacement de M. C. Ehrsam, démissionnaire.

Genève, le 19 octobre 1897.

Au nom de la Compagnie d'Assurances Générales sur la Vie:

(D. 76) **Ern. Pictet & Cie**, mandataires généraux.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1897. 20. Oktober. Die Firma **Gebr. Schol** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 235 vom 21. September 1895, pag. 980) — Gesellschafter: Emil Schol und Adolf Albert Schol — ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

20. Oktober. Inhaber der Firma **Alb. Schol-Hermann** in Zürich III ist Albert Schol-Hermann, von Niederrossbach (Preussen), in Zürich III. Chem. Produkte und Fabrikation von Fettlaugenmehl und Saponin. Militärstrasse 89.

20. Oktober. Die Firma **S. Escher's Spinnerei und Zwirnerei Niederuster** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 213 vom 3. Oktober 1892, pag. 856) ersetzt das Wort «und» in derselben durch das Zeichen „&" und verzeigt als Domizil und Wohnorte der Inhaberin und des Prokuristen Joseph Sachs: Zürich I und des Prokuristen Rudolf Spöndlin: Zürich V.

21. Oktober. Die Firma **E. König, kathol. Buchhdlg.** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 227 vom 12. August 1896, pag. 935) fügt der Natur ihres Geschäftes bei: Papeteriewaren, und hat ihr Domizil und das Geschäftslokal an die Sihlstrasse 95 verlegt.

21. Oktober. In der Firma **J. O. Budliger** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 90 vom 30. März 1897, pag 371) ist die Prokura des Albert Erni infolge dessen Austrittes erloschen.

21. Oktober. Die Firma **J. Lassmann** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 244 vom 1. September 1896, pag. 1003) verzeigt als Domizil, Wohnort des Inhabers und Geschäftslokal: Zürich III, Kanzleistrasse 12, und betreibt nur noch: An- und Verkauf von Liegenschaften.

21. Oktober. Die **Sennereigenossenschaft Gyrenbad** in Gyrenbad-Hinweil (S. H. A. B. Nr. 178 vom 1. August 1894, pag. 726) hat an Stelle der ausgetretenen Vorstandsmitglieder: Hans Heinrich Schaufelberger und Heinrich Honegger, gewählt, als Aktuar: Emil Schaufelberger im Gyrenbad, und als Quästor: Johannes Fischer im Allmann, beide von und in Hinweil.

21. Oktober. Unter der Firma **Wasserversorgung Oberdorf-Freudweil** hat sich mit Sitz in Freudweil-Uster am 7. Oktober 1897 aus Hausbesitzern daselbst eine Genossenschaft gebildet, welche die Erstellung einer rationellen Wasserversorgung zum Zwecke hat. Der Eintritt neuer Mitglieder, sowie die Festsetzung der finanziellen Leistungen derselben erfolgen durch Aufnahmbeschluss der Generalversammlung und der Austritt freiwillig durch schriftliche dreimonatliche Kündigung auf Schluss des Geschäfts-(Kalender)-Jahres, Ausschluss und Hinschied des Genossenschafters. Zu bestimmten Beiträgen an die Genossenschaft sind die Mitglieder, für welche ein Gewinn nicht beabsichtigt wird, bis auf weiteres nicht verpflichtet; jede persönliche Haftbarkeit derselben ist ausgeschlossen. Ein Vorstand, bestehend aus Präsident, Aktuar und Quästor vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen die beiden ersteren kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Adolf Müller, Aktuar: Heinrich Temperli, und Quästor: Jakob Aeberli, alle von und in Freudweil-Uster.

21. Oktober. Die beiden Kollektivgesellschafter der Firma **Gebr. Dreifus** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 187 vom 4. Juli 1896, pag. 776) Samuel Dreifus-Greif und Louis Dreifus, wohnen nunmehr in Zürich II.

21. Oktober. Die Brüder Hans Jung und Peter Jung, beide von Grümmettstetten (Württemberg), in Winterthur, haben unter der Firma **Gebrüder Jung** in Winterthur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. September 1897 ihren Anfang nahm. Herren- und Knaben-Konfektion und Massgeschäft. Unterthor, z. Adler.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer.

1897. 20 octobre. Le chef de la maison **Marie Desjardin** à Portalban, qui a commencé le 6 mai 1897, est Marie née Clerc, veuve d'Auguste Desjardin, à Portalban. Elle a repris l'actif et le passif de la maison «Auguste Desjardin» raison déjà radiée d'office. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, débit de sel.

Bureau de Romont (district de la Glâne).

21 octobre. La maison **A. Dupraz** à Rue (F. o. s. du c. du 26 février 1883, nº 26, page 193), ajoute à son commerce: Banque et escompte.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1897. 18. Oktober. Die Firma **E. Vicarino-Gérard** in Basel (S. H. A. B. Nr. 201 vom 13. Oktober 1891, pag. 815) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Oktober. Inhaber der Firma **Emile Vicarino** in Basel ist Emile Vicarino, von Romont (Freiburg), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Agentur und Kommission. Geschäftslokal: Rudolfstrasse 28.

19. Oktober. Emanuel Roth, von Basel, und Jakob Wahl, von Bubendorf (Baselland), beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **Roth & Wahl** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt. Natur des Geschäftes: Bau- und Kunstschlosserei, Konstruktionswerkstätte. Geschäftslokal: Steinenbachgässlein 20.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1897. 19. Oktober. Die Firma **Karl Mayer, Bierbrauer** in Urnäsch (S. H. A. B. Nr. 238 vom 17. Dezember 1891, pag 964) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. Oktober. Die Firma **Johannes Müller** in Urnäsch (S. H. A. B. Nr. 238 vom 17. Dezember 1891, pag. 964) ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

19. Oktober. Die Firma **Wwe Reifler-Frehner** in Stein (S. H. A. B. Nr. 175 vom 1. August 1893, pag. 712) ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen.

19. Oktober. Die Firma **Brugger Baptist, Brauerei Krone Wylen** in Herisau (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1894, pag. 249) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

19. Oktober. Die Firma **Aug. Bischofberger** in Rehetobel (S. H. A. B. Nr. 227 vom 12. August 1896, pag. 936) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. Oktober. Inhaberin der Firma **Anna Bischofberger** in Rebetobel ist Witwe Anna Bischofberger-Fässler, von Heiden, in Rehetobel. Natur des Geschäftes: Baumwollweberei. Geschäftslokal: Holdern.

19. Oktober. Inhaber der Firma **J. Müller** in Urnäsch ist Johannes Müller, von Urnäsch, wohnhaft in Urnäsch. Natur des Geschäftes: Viehhandel, Wirtschaft und Mezgerei. Geschäftslokal: «Sternen» Thal.

19. Oktober. Inhaber der Firma **J. Bösch-Engler** in Urnäsch ist Jakob Bösch-Engler, von Alt-St. Johann (St. Gallen), wohnhaft in Urnäsch. Natur des Geschäftes: Möbelschreinerei und Handlung. Geschäftslokal: Dorf.

19. Oktober. Die Firma **J. U. Aerne** in Urnäsch (S. H. A. B. Nr. 41 vom 24. März 1883, II. Teil, pag 312) ändert die Natur ihres Geschäftes ab in mechanische Stickerei und Zwirnerei. Gleichzeitig erteilt die Firma Prokura an Ulrich Aerne, Sohn, von Krummenau (St. Gallen), wohnhaft in Urnäsch.

Genf — Genève — Ginevra

1897. 19 octobre. Suivant statuts en date du 1er janvier 1896, et revisés ce jour, il existe à Genève, sous la dénomination de **Chambre syndicale et internationale des Ouvriers Menuisiers de Genève,** une société régie par le tiire 28 du C. O. Elle a pour objet: 1° D'établir des rapports constants entre tous les ouvriers de la dite profession, ainsi qu'avec toutes les chambres syndicales du canton et associations professionnelles de l'étranger, et soutenir leurs intérêts par tous les moyens légaux; 2° Elle joint aussi à ce but, l'administration d'une caisse de secours soumise à la même direction. Sont admis à en faire partie, les ouvriers exerçant la profession de menuisiers ou de poseurs, présentés par un membre et accepté par l'assemblée généralé. Le droit d'entrée et de un franc, et la cotisation mensuelle de 60 centimes. Les ouvriers venant d'un syndicat étranger sont exemptés de la taxe d'entrée, et les apprentis ne payeront que la moitié de la cotisation. On sort de la société par démission donnée par écrit et pour retard dans le paiement des cotisation, dans les délais convenus, ou par exclusion dans certains cas. La société est administrée par un comité de onze membres. Elle est engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier. Les convocations aux assemblées se font par cartes, avis postaux, ou, au besoin, par annonces de journaux et affiches. Il n'est rien prévu en ce qui concerne la responsabilité personnelle des sociétaires, à l'égard des engagements sociaux. Dans le cas de dissolution de la société, les fonds disponibles et autres objets et accessoires, seront déposés à la «Bourse du Travail» pour être remis à une société de menuisiers poursuivant le même but. Le président est Jérémie Parchet, aux Eaux-Vives; le secrétaire est Claudius Calligé, aux Eaux-Vives; le trésorier est Joseph Janin, à Genève.

19 octobre. Les suivants: Jules-Jean Pérusset, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, et Joseph Lenz, d'origine Thurgovienne, domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **J. Pérusset et J. Lenz,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1897. Genre d'affaires: Appareillages pour eau, gaz et vapeur, ferblanterie, plomberie et zinguerie. Locaux: 41 et 32, Rue de la Servette.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragung. — Enregistrement.

Nr. 9600. — 16. Oktober 1897, 4 Uhr p.

Kuenzle & Streiff (mit Haus in Manila), Kaufleute,

St. Gallen (Schweiz).

Gewebe, Garne, Papiere und Eisenwaren.

Stelle-Ausschreibung.

Die infolge Beförderung des Inhabers erledigte Stelle des **Adjunkten des eidg. Amtes für Gold- und Silberwaren** des Handels-, Industrie- und Landwirtschaftsdepartementes wird hiermit zur freien Bewerbung ausgeschrieben.

Gehalt im Rahmen des Bundesgesetzes betreffend Organisation dieses Departementes.

Bewerber baben sich über die Handhabung der Kontrollstempel auszuweisen, müssen im Besitze des eidgenössischen Diploms als beeidigter Probierer sein, sowie die deutsche und französische Sprache beherrschen.

Anmeldungen sind bis zum **5. November** nächsthin an das unterzeichnete Departement zu richten.

Bern, den 19. Oktober 1897.

Eidg. Handels-, Industrie- u. Landwirtschafts-Departement.
Bureau für Gold- und Silberwaren.

Mise au concours.

Ensuite de la nomination du titulaire à d'autres fonctions, la place **d'adjoint du bureau fédéral des matières d'or et d'argent** au Département du Commerce, de l'Industrie et de l'Agriculture est mise au concours.

Traitement dans les limites de la loi fédérale du 26 mars 1897, concernant l'organisation du département.

Les candidats doivent connaître la manutention des poinçons de contrôle, être en possession du diplôme fédéral d'essayeur-juré et posséder les langues française et allemande.

Adresser les offres au département soussigné **d'ici au 5 novembre prochain.**

Berne, le 19 octobre 1897.

Département fédéral du Commerce, de l'Industrie et de l'Agriculture.
Bureau des matières d'or et d'argent.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Transporteinnahmen der Eisenbahnen — Recettes des transports des chemins de fer

im September [1] — **en septembre** [1]

Chemin de fer Jura-Simplon fr. 3,026,000 (fr. 3,163,042 [2]), janvier-septembre fr. 23,724,547 (fr. 23,352,099 [2]).

Schweiz. Centralbahn Fr. 1,624,000 (Fr. 1,582,699), Januar-September Fr. 12,888,518 (Fr. 12,144,508).

Basler Verbindungsbahn Fr. 33,600 (Fr. 42,458), Januar-September Fr. 315,584 (Fr. 298,468).

Aargauische Südbahn Fr. 146,800 (Fr. 120,626), Januar-September Fr. 1,164,161 (Fr. 1,024,274).

Wohlen-Bremgarten Fr. 2,220 (Fr. 2,137), Januar-September Fr. 19,040 (Fr. 17,755).

Rhätische Bahn Fr. 120,789 (Fr. 114,386), Januar-September Fr. 1,020,925 (Fr. 750,918).

Chemin de fer du Jura-Neuchâtelois fr. 86,300 (fr. 84,000), janvier-septembre fr. 719,016 (fr. 687,127).

Chemin de fer régional Ponts-Sagne-Chaux-de-Fonds fr. 5,077 (fr. 4,771), janvier-septembre fr. 41,867 (fr. 39,990).

Chemin de fer régional Neuchâtel-Cortaillod-Boudry fr. 15,400 (fr. 14,695), janvier-septembre fr. 115,778 (fr. 103,561).

Chemin de fer du Viège-Zermatt fr. 53,010 (fr. 57,757), janvier-septembre fr. 419,517 (fr. 420,976).

Thunerseebahn Fr. 59,620 (Fr. 39,740), Januar-September Fr. 431,580 (Fr. 280,429).

Chemin de fer régional Saignelégier-Chaux-de-Fonds fr. 11,866 (fr. 12,486), janvier-septembre fr. 111,405 (fr. 102,216).

Chemin de fer Bière-Apples-Morges fr. 10,830 (fr. 8,334), janvier-septembre fr. 72,765 (fr. 61,146).

Chemin de fer Bulle-Romont fr. 29,230 (fr. 28,330), janvier-septembre fr. 233,854 (fr. 219,627).

Strassenbahn Frauenfeld-Wyl Fr. 8,972 (Fr. 9,566), Januar-September Fr. 78,996 (Fr. 74,100).

Chemin de fer régional du Val-de-Travers fr. 13,180 (fr. 12,744), janvier-septembre fr. 128,776 (fr. 112,516).

Waldenburger Bahn Fr. 7,443 (Fr. 7,029), Januar-September Fr. 62,352 (Fr. 59,568).

Spiez-Erlenbachbahn Fr. 11,130.

Arth-Rigi-Bahn Fr. 23,420 (Fr. 16,163), Januar-September Fr. 184,974 (Fr. 132,918).

Chemin de fer Apples-l'Isle fr. 1,830, janvier-septembre fr. 15,536.

Bödelibahn Fr. 3,820 (Fr. 17,112), Januar-September Fr. 33,637 (Fr. 123,003).

Funiculaire de Cossonay fr. 1,180.

Rorschach-Heiden-Bahn Fr. 12,844 (Fr. 11,385), Januar-September Fr. 99,588 (Fr. 89,423).

[1]) Siehe die früheren Listen für den Monat September in Nr. 254, 262 und 265 vom 9., 18. und 20. Oktober 1897. — Voir les listes antérieures du mois septembre dans les nos 254, 262 et 265 du 9, 18 et 20 octobre 1897.

[2]) Die Zahlen in Klammern stellen die Einnahmen des letzten Jahres dar. — Les chiffres en parenthèse représentent les recettes de l'année dernière.

Generalversammlungen. — *Assemblées générales.*

25 octobre: Société anonyme d'appareils d'hygiène et de sauvetage Genève (15, Quai de l'Ile).

25 octobre: Société d'horlogerie la Générale, à Bieune (Bureau de Me G. Kunz, notaire, à Bienne).

25 octobre: Fabrique de boîtes la Centrale, à Bienne (Bureau de Me G. Kunz, notaire, à Bienne).

26. Oktober: Magazine zu den vier Jahreszeiten in Basel (Eisengasse 28, I. Stock).

26. Oktober: Aktiengesellschaft „Orion", Aarburg (Gasthof zum Falken).

27. Oktober: Schweizerische Metallwerke Dornach (Stadtkasino in Basel).

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.

	14 octobre. £	21 octobre. £		14 octobre. £	21 octobre. £
Encaisse métallique	20,924,263	21,145,654	Billets émis . .	46,583,435	45,374,195
Réserve de billets .	18,710,670	18,864,180	Dépôts publics .	7,178,852	7,313,421
Effets et avances .	29,381,214	26,268,029	Dépôts particuliers	40,532,667	36,315,258
Valeurs publiques	15,258,726	14,058,726			

Banque de France.

	14 octobre. fr.	21 octobre. fr.		14 octobre. fr.	21 octobre. fr.
Encaisse métallique .	3,168,184,759	3,167,818,592	Circulation de billets . .	8,720,381,680	3,709,818,315
Portefeuille .	853,541,696	772,821,256	Comptes courants	689,039,679	725,991,691

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Aktiengesellschaft Elektrizitätswerk Rathausen.

II. Aktieneinzahlung

(II. Emission). (912²)

Die verehrten Aktionäre werden ersucht, unter Vorweisung der Interimstitel, die **zweite Einzahlung** mit **25 % = Fr. 125 per Aktie**, bei nachverzeichneten Bankinstituten bis längstens **31. Oktober künftig** zu leisten.

Zürich: Aktiengesellschaft Leu & Cie.
Luzern: Bank Luzern.
Luzerner Kantonalbank. (K 1157 L)

Aktienbrauerei Zürich

(vormals Wald-Feldbach).

Einladung zur Generalversammlung.

Die Herren Aktionäre der Aktienbrauerei Zürich (vorm. Wald-Feldbach) werden hiemit höflich zur **VIII. ordentlichen Generalversammlung** eingeladen auf **Dienstag, den 9. November 1897, abends 5 Uhr, ins Casino Unterstrass.**

Traktanden:

1) Protokoll.
2) Vorlage der Jahresrechnung und des Jahresberichtes.
3) Bericht der Rechnungsrevisoren.
4) Abnahme der Jahresrechnung und Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
5) Erneuerungswahl von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
6) Wahl der Revisoren und Suppleanten.

Die Jahresrechnung samt Revisorenbericht liegt vom 26. Oktober an beim Schweiz. Bankverein in Zürich zur Einsicht durch die Herren Aktionäre auf und es können daselbst die gedruckten Jahresrechnungen bezogen werden.

Ausweis und Stimmkarten zur Generalversammlung können bis 6. November an der Wertschriftenkasse des Schweiz. Bankvereins in Zürich bezogen werden gegen Vorweisung der Aktientitel oder genügenden Ausweis über deren Besitz.

Zürich, den 22. Oktober 1897.

(918²) **Der Verwaltungsrat.**

Schweizerische Metallwerke Dornach.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 27. Oktober 1897, nachmittags 3 Uhr, im Sitzungszimmer des Stadtkasino in Basel.

Traktanden:

1) Rechnungsablage per 30. Juni 1897. Bericht der Revisoren. Décharge an die Verwaltung.
2) Wahl der Rechnungsrevisoren per 1897/1898.
3) Beschlussfassung betreffend Erhöhung des Aktienkapitals.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, belieben sich nach § 9 der Statuten über ihren Aktienbesitz auszuweisen, indem sie vom **20. Oktober** an bis zum **26. Oktober** die Nummern ihrer Aktien bei Herren **E. Probst & Cie** in **Basel** namhaft machen und daselbst Zutrittskarten in Empfang nehmen.

Jahresrechnung und Revisorenbericht werden vom 20. Oktober an bei obgenannter Stelle aufliegen.

Dornach, den 11. Oktober 1897

Namens des Verwaltungsrates,
(879¹) Der Präsident: **E. Probst-Lotz.**

Massgeschäft zu verkaufen.

Ein Massgeschäft in Bern, mit feinster Kundsame, ist abzutreten (Waren und Geschäftsmobiliar). (H 4011 Y)

Anmeldungen an Notar **J. U. Leuenberger in Bern.** (908)

MONTREUX. **Renseignements commerciaux, recouvrements juridiques, représentation dans bénéfices d'inventaires et faillites ainsi que devant juges et tribunaux.** (926)

S'adresser à L. Chalet, agent d'affaires patenté (patentierter Rechtsagent). Cautionnement déposé: fr. 10,000. — Tarif officiel.

(Correspondant des principales agences de renseignements suisses et étrangères.)

Hypothekarkasse des Kantons Bern.

Durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 23. September 1897 ist der Zinsfuss für Geldeinlagen auf Sparhefte folgendermassen abgeändert und festgesetzt worden: (OH 595)

1) für Summen bis auf **Fr. 3000** auf **3¼ %**,
2) für Summen von **Fr. 3000** bis **Fr. 10,000** auf **3 %**, } jeweilen die
3) für grössere Beträge auf **2¾ %**, } ganze Summe.

Dieser Beschluss tritt für neue Einlagen sofort in Kraft, für die bisherigen Einlagen dagegen auf 1. Februar 1898, was den betreffenden Gläubigern hiemit nach Vorschrift des § 20 des Geschäftsreglements zur Kenntnis gebracht wird.

Bern, den 20. Oktober 1897.

Der Verwalter der Hypothekarkasse:
(909³) **Moser.**

Anzeige und Aufforderung

an die **Kreditoren (oder ihre Rechtsnachfolger) der anno 1841** vor Gerichtsausschuss Kriens und Malters konkursierten **Gebrüder Josef, Johann, Kaspar und Niklaus Filliger,** auf Hammerschmiede zu **Kriens.**

Die obgenannten Gebrüder Filliger haben anlässlich des zitierten Konkurses mit ihren Kreditoren ein Akkommodement abgeschlossen, laut welchem die auf die Zeit der Liquidation noch restierenden Schulden durch jährliche Abzahlungen pro 1. Juli 1849 bis und mit 1971, also innert 122 Jahren abzutragen waren.

Im Jahre 1886 sind, nachdem die erstern drei Brüder gestorben waren, sämtliche Rechte und Verpflichtungen auf den noch überlebenden Niklaus Filliger übergegangen. Damals bezw. anlässlich des zufolge Absterben des Johann Filliger im Jahre 1886 durchgeführten Beneficiums Inventarii über genannte Firma wurde der Ausweis geleistet, dass der grösste Teil der Gläubiger gänzlich befriedigt worden ist.

Für die nicht als getilgt ausgewiesenen Anspraeben wurde zur Sicherung eine Gült von 7,500 Gulden oder Fr. 14,285. 71, angegeben 1. Januar 1835, ab Hammerschmiede in Kriens, bei der Konkursbehörde hinterlegt. Seither sind abermals die Belege über Abtragung eines grossen Teils der frühern Konkursschulden erbracht worden, so dass dermalen nur noch für eine geringe Anzahl von Forderungen der Ausweis über Abzahlung ausstehend ist.

Am 15. Mai 1897 ist nun auch Niklaus, der letzte dieser Gebrüder Filliger gestorben und dessen Verlassenschaft von seinen Erben unbedingt angetreten worden.

Auf Verlangen dieser Erben wurde jüngsthin obige Hypothek denselben ausgehändigt, dagegen aber als Deckung für die noch nicht ausgewiesenen Anspraeben eine entsprechende Barkaution geleistet.

Sofern nun einzelne von den Kreditoren oder ihren Rechtsnachfolgern aus vorerwähntem Konkurs bezw. Akkommodement der erloschenen Firma « Gebr. Filliger » allfällig **noch Ansprüche zu besitzen glauben,** so werden dieselben hiemit rechtlich aufgefordert, ihre vermeintlichen Rechte **vom Antritt der Erbschaft des Niklaus Filliger sel. an, gegen dessen Erben innert Jahresfrist, also bis zum 15. Juni 1898 geltend zu machen, resp. beim Konkursamt in Malters anzumelden.**

Nach Ablauf dieser Frist wird die genannte Barkaution, soweit sie nicht von allfällig angemeldeten Gläubigern in Anspruch genommen wird, **den Erben des Niklaus Filliger sel. ausgeliefert.**

Kriens und Malters, den 15. Oktober 1897.

(910) Das Gerichtsoffizium.
Der Gerichtspräsident: **L. Theiler.**
Der Gerichtsschreiber: **Sieg. Krumenacher.**

Zur Heizung grösserer Lokale

jeder Art, auch mit einem Ofen zwei übereinander gelegene Räume zu heizen, sind die

GARLAND STOVES AND RANGES — The World's Best

ächten amerikanischen

Dauerbrand-Oefen

mit nebiger Fabrikmarke die **allerbesten.**

Billigste Installation, in einer Stunde montiert und betriebsfähig, unbegrenzt dauerhaft, brauchen keinerlei Mauerung, können Sommers abseits gestellt werden, brennen zuverlässig und mit sichtbarem Feuer, das dato **billigste Heizmaterial Coke,** auch Anthracit. Zweijährige Garantie; prima Referenzen.

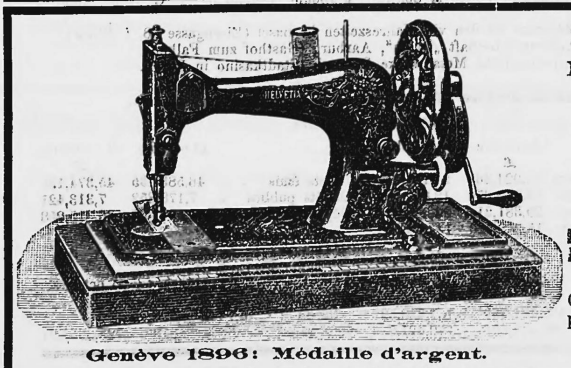
Zur Inspektion seines reichhaltigen Musterlagers von **ächten amerikanischen Heizöfen, 1896**er Modelle, und **besten und schönsten**

Kochherden (für Holz, Kohle oder Coke) ladet höfl. ein

J. R. Ritter, Neuquartier, **Zofingen.**

(138¹⁶) **Illustrierte Preislisten gratis und franko.**

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 4 1/2 %
Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses



Genève 1896: Médaille d'argent.

Fabrique suisse de
machines à coudre
„HELVETIA"
Lucerne. (108⁶)

Machines pour familles et ateliers, Installations pour force motrice.

Nos machines sont construites de matières brutes de premier choix et ajustées scrupuleusement.

Où l'on ne connaît pas nos représentants on est prié de s'adresser directement à la fabrique.

Nous cherchons partout de bons représentants.

Unterzeichneter besorgt den **Versandt** und die **Verzollung** zur **Post** und **Bahn** aus der Schweiz nach Deutschland, ebenso umgekehrt. Uebernimmt eventuell Versandtlager. — Expedition äusserst prompt und exakt unter diskreter Wahrung der Interessen. (787⁵)

Ch. Haerdle,
Riehen bei Basel. Lörrach (Baden).

Billig **Stempel!** Schnell

M. Hörning & Schuhmann
Stempelfabrik und Gravier-Anstalt
Winterthur. (791⁴)
Wiederverkäufer stets gesucht. Katalog franko u. gratis.

Buchdruckerei JENT & Cº in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne